



Dalës Izlazna

Nr. 11-39  
Br. 11-39

Data 28.01.2022  
Datum: 28.01.2022

OBILIQ-OBILIC



Republika e Kosovës  
Republika Kosovo- Republic of Kosova  
Qeveria - Vlada - Government

Komuna Obiliq - Opština Obilić - Municipality Obiliq

Në bazë të nenit 11 dhe 12.2 shkronja c ),lidhur me neni 17 dhe 58 të Ligjit Nr.03/L-040 për Vetqeverisje Lokale (Gazeta Zyrtare “ e Republikës së Kosovës) numër 28-2008), në mbështetje të nenit 6, pika 1, nën-pika 1.3 të Ligjit numër 06/L-092 për Dhënjen në Shfrytëzim dhe Këmbimin e Pronës së Paluajtshme të Komunës , (Gazeta Zyrtare e Republikës së Kosovës numër 10/2019),konform neni 7 të Rregullores numër 09/2020 për përcaktimin e procedurave të dhënies në shfrytëzim dhe këmbimin e pronës së paluajtshme të komunës dhe neni 14 pika 14.2 shkronja c )të Statutit të komunës së Obiliqit numër I-34 të datës 25.04.2016 në mbështetje të RREGULLORES Nr.I-19 dt. 29.01.2021 për Dhënien në Shfrytëzim më pak se një vit të Pronës së Paluajtshme të Komunës, Komisioni Komunal me dt.28.01.2022 nxjerr këtë:

## **NJOFTIM PUBLIK PËR DHËNIEN E PRONËS SË PALUAJTSHME TË KOMUNËS NË SHFRYTËZIM MË PAK SE 1 VIT**

### **1. Qëllimi**

Me qëllim të realizimit të interesit të ligjshëm publik , zhvillimit ekonomik , rritjen e të hyrave vetanake të Komunës me destinim për zhvillimin e aktiviteteve biznesore, Komuna e Obiliqit sipas legjislacionit në fuqi me këtë njoftim publik fton qytetarët e Komunës së Obiliqit personat fizik dhe juridik që në përputhje me Ligjin Nr:06/L-092 për Dhënien në Shfrytëzim dhe Këmbim të Pronës së Paluajtshme të Komunës , Rregulloren (QRK) Nr:09/2020 për përcaktimin e Procedurave të Dhënies në Shfrytëzim dhe Këmbim të Pronës së Paluajtshme të Komunës dhe Rregulloren nr.I-19 të dt.29.01.2021 për përcaktimin e Procedurave të Dhënies në Shfrytëzim më pak se 1 (një) vit të parashtrajnë kërkesë për marrjen në shfrytëzim të pronës së paluajtshme të Komunës respektivisht tetë (8) lokalet të cilat janë në pronësi të Komunës së Obiliqit për periudhën njëmdhjetë ( 11) mujore .

### **2. Parimet e dhënies në Shfrytëzim të Pronës së Paluajtshme të Komunës**

2.1. Dhënia në shfrytëzim e pronës së paluajtshme të komunës bëhet duke u bazuar në këto parime:

2.2. Parimi i ligjshmërisë - nënkupton se dhënia në shfrytëzim dhe këmbimi i pronës së paluajtshme të komunës duhet të bazohen në Kushtetutë, ligj dhe aktet e tjera nënligjore;

2.3. Parimi i efikasitetit - nënkupton se organet e komunës zhvillojnë procedurën për dhënien në shfrytëzim dhe këmbimin e pronës së paluajtshme të komunës, sa më shpejtë dhe sa më pak shpenzime për komunën dhe për palët, duke siguruar edhe qëllimin e dhënies së pronës për përmbushjen e interesit publik dhe zhvillimin ekonomik lokal;

2.4. Parimi i trajtimit të barabartë të palëve - nënkupton se të gjitha palët në procesin e dhënies në shfrytëzim dhe këmbimin e pronës së paluajtshme të komunës, trajtohen në

mënyrë të barabartë, duke shmangur çdo diskriminim ndaj palëve dhe duke vepruar në mënyrë objektive dhe të paanshme ndaj të gjithëve;

2.5. Parimi i transparencës - nënkupton se organet e komunës duhet të veprojnë me transparencë, të respektojnë dhe të garantojnë të drejtat e palëve për t'u informuar lidhur me procedurat, kushtet dhe ecurinë e dhënies në shfrytëzim dhe këmbimin e pronës së paluajtshme të komunës;

2.6. Parimi i ruajtjes dhe rritjes së vlerës së pronës publike të komunës - nënkupton se shfrytëzuesi i pronës komunale është i detyruar që pronën ta shfrytëzoj në atë mënyrën që ta ruaj vlerën e saj dhe të përdorë të gjitha masat përkatëse për rritjen e kësaj vlere;

2.7. Parimi i ruajtjes së karakteristikave dhe vlerave unike të pronës -nënkupton se, shfrytëzuesi i pronës komunale, duhet ta shfrytëzoj pronën vetëm sipas destinimit të pronës duke ruajtur vlerat e saj kulturore, historike, arkeologjike, arkitekturën historike dhe çdo vlerë tjetër unike të saj, ashtu siç është përcaktuar me legjislacionin në fuqi.

### 3. Dhënia në Shfrytëzim e Pronës së Paluajtshme të Komunës më pak se një ( 1 ) vit respektivisht njëmdhjetë ( 11 ) muaj

Prona e Paluajtshme respektivisht lokalet e komunës të cilat ipen në shfrytëzim për periudhën nëntë mujore ( 9 ) janë si në vijim :

Nr	Numri i ngastrës	Hollësitë e Adresës	Kati	Sipërfaqja	Shfrytëzimi aktual/kultura-klasa
1	O-72614055-248-1-1-0	"Adem Jashari"	Përdhesë	20.02	Lokal
2	O-72614055-248-1-2-0	"Adem Jashari"	Përdhesë	20.02	Lokal
3	O-72614055-248-1-3-0	"Adem Jashari"	Përdhesë	20.02	Lokal
4	O-72614055-248-1-4-0	"Adem Jashari"	Përdhesë	19.83	Lokal
5	O-72614055-248-1-5-0	"Adem Jashari"	Përdhesë	19.83	Lokal

6	O-72614055-248-1-6-0	"Adem Jashari"	Përdhesë	19.79	Lokal
7	O-72614055-248-1-7-0	"Adem Jashari"	Përdhesë	19.98	Lokal
8	O-72614055-248-1-8-0	"Adem Jashari"	Përdhesë	18.87	Lokal

- Shfrytëzuesi nuk ka të drejtë që në asnjë mënyrë që objektin e marr në shfrytëzim ta bartë tek personi i tretë me qera apo në qfardo mënyrë tjetër, në të kundërtën pronari (Kuvendi i Komunës) e ka të drejtën e shkëputjes së njëanëshme të kontratës pa paralajmërim.

Shfrytëzuesi nuk ka të drejtë në asnjë mënyrë që objektin afarist të marrë në shfrytëzim ta lenë në Hipotekë në të kundërtën pronari (Kuvendi i Komunës) e ka të drejtën e shkëputjes së njëanëshme të kontratës pa paralajmërim.

Shfrytëzuesi nuk ka të drejtë ta ndërroi veprimtarin e biznesit me të cilën ka aplikuar, në të kundërtën pronari (Kuvendi i Komunës) e ka të drejtën e shkëputjes së njëanëshme të kontratës pa paralajmërim.

#### 4. Forma e Konkurimit

Forma e Konkurimit do të bëhet me shprehje të interesit duke dorzuar ofertën e mbyllur dhe çmimi fillestar mujor për m<sup>2</sup> do të jetë 4 € .

Oferta duhet të përmbajë : shënimet e ofertuesit , numrin e këtij njoftimi , datën e përpilimit të ofertës , titullin OFERTË , shënimin mbi lokalin për të cilin konkurrohet , çmimin ofertues të shënuar me numër dhe shkronja , emrin , mbiemrin dhe nënshkrimin e ofertuesit për personin fizik , ndërsa për personin juridik edhe funksionin e personit përgjegjës .

Oferta e personit fizik duhet të nënshkruhet nga personi fizik , ndërsa oferta e personit juridik nënshkruhet dhe vulozet nga personi përgjegjës i personit juridik .

Oferta për pronën e caktuar duhet të vendoset në kovertë të mbyllur .

Koverta në faqen e parë duhet të përmbajë shënimin :

Komisionit vlerësues për dhënien në shfrytëzim të pronës së paluajtshme të Komunës së Obiliqit sipas këtij Njoftimi .

#### 5. Kushtet e Aplikimit

1. Personat fizik dhe juridik me rastin e aplikimit për të marrë në shfrytëzim pronën e paluajtshme të komunës duhet të bashkangjesin këto dokumente :
  - 1.1. Aplikacionin e plotësuar me të dhënat e kërkuara për lokalin në fjalë ;
  - 1.2. Kopja e letërnjoftimit për personat fizik ;
  - 1.3. Certifikata e regjistrimit të biznesit për personat juridik ;
  - 1.4. Historiati i biznesit për të cilin aplikon ;
  - 1.5. Veprimtaria që do të zhvillojë ;
  - 1.6. Projekti ideor ;

- 1.7. Vërtetimi nga Komuna për përmbushjen e obligimeve të tatimit në pronë dhe taksave komunale .
2. Në rast se dokumentet të cilat kërkohen për aplikim në marrjen në shfrytëzim të pronës së paluajtshme të komunës nuk janë të kompletuara , kërkesa refuzohet .

#### 6. Procedurat e regjistrimit të ofertuesve

- Ofertuesit mund të aplikojnë 15 ditë nga data e publikimit të këtij Njoftimi
- Aplikacionet merren në zyrën për shërbime me qytetarë në objektin e Komunës . Po ashtu konkursin mund ta gjeni edhe në ëeb faqen zyrtare të Komunës së Obiliqit ku edhe mund ta shkarkoni aplikacionin .
- Afati i fundit për aplikim është me dt.08.02.2022 në ora 16.00 .

#### 7. Kriteret për zgjedhjen e ofertave

- Vlera e investimeve duke u bazuar nëçmimi fillestar mujor për m<sup>2</sup> do të jetë 4 € sipas pikës 4 të këtij Njoftimi dhe veprimtaria biznese ;
- Lloji i investimit që është në interes publik ;
- Përfitimi financiar i Komunës dhe ;
- Kriteret e tjera të cilat janë të parapara në këtë Njoftim .

#### 8. E drejta e Pjesëmarrësve në Konkurrim

Pjesëmarrësve në konkurim u garantohet e drejta që :

- Të informohen me procedurat e shprehjes së interesit ;
- Të shohin pronën që ipet në shfrytëzim dhe ;
- Të tërhiqen nga konkursi jo më vonë se tri ( 3 ) ditë para hapjes së ofertave .

Anëtarët e Komisionit :

1. Skender Mjekiqi – Kryetar i Komisionit
2. Sami Haziri - Anëtar
3. Muhamet Ismajli - Anëtar





**Republika e Kosovës | Republika Kosova | Republic of Kosova**  
**Komuna e Obiliqit | Opština Obilić | Municipality of Obilic**

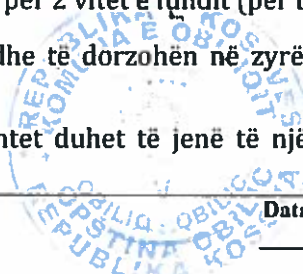
**Komisioni vlerësues për dhënien në shfrytëzim të pronës komunale në ZK:Obiliq**

**APLIKACION PËR NJOFTIMIN PUBLIK PËR DHËNIEN E PRONËS KOMUNALE NË SHFRYTËZIM  
NË AFAT PREJ NJËMDHJETË ( 11 ) MUAJ**

<b>Emri i Aplikuesit ( Person fizik):</b> <b>Emri i Biznesit (Person Juridik) :</b>	
<b>Numri personal:</b> <b>Numri i Biznesit:</b>	
<b>Përfaqësuesi:</b>	
<b>Adresa:</b>	
<b>Numri i telefonit:</b>	
<b>Emaili:</b>	
<b>Thirrja publike për të cilën aplikoni:</b>	
<b>Objekti për të cilin aplikoni:</b>	
<b>Numri i të punësuarve:</b>	
<b>Vlera e investimit:</b>	
<b>Lloji i veprimtarisë:</b>	
<b>Aplikuesi deklaron ofertën për qeranë mujore në shumën prej: _____ (jo më pak se 4€ për m<sup>2</sup>)</b>	
<b>Data e përfundimit të investimeve kapitale:</b>	
<b>Data e fillimit të veprimtarisë:</b>	
<b>Dokumentat e nevojshme për aplikim:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>- Aplikacionin e plotësuar me të dhënat e kërkuara për lokalin në fjalë ;</li><li>- Kopja e letërnjoftimit për personat fizik ;</li><li>- Certifikata e regjistrimit të biznesit për personat juridik ;</li><li>- Historiati i biznesit për të cilin aplikon ;</li><li>- Veprimtaria që do të zhvillojë ;</li><li>- Projekti ideor ;</li><li>- Vërtetimi nga Komuna për përmbushjen e obligimeve të tatimit në pronë dhe taksave komunale .</li><li>-Vërtetimin e shlyerjes së obligimeve ndaj ATK-së (për bizneset egzistuese).</li><li>- Dëshmia nga ATK-ja për numrin aktual të të punësuarve (për bizneset egzistuese).</li><li>- Dëshmia nga ATK-ja për qarkullimin e biznesit për 2 vitet e fundit (për bizneset egzistuese).</li></ul>	
Të gjitha dokumentet duhet të jenë në një zarf të mbyllur dhe të dorzohën në zyrën për shërbime me qytetarët në objektin e komunës.	
Vërejtje: Të gjitha informacionet dhe deklaratimet në dokumentet duhet të jenë të njëjta me të dhënat e aplikacionit.	

**Nënshkrimi:**

**Data:**





Dalës-iziazno

Nr. 11-39

Data 28.01.2022

Br. 11-39

Datum

OBILIQ-OBILIC



Republika e Kosovës  
Republika Kosovo- Republic of Kosova  
Qeveria - Vlada - Government

Komuna Obiliq - Opštine Obilić - Municipality Obiliq

Na osnovu člana 11 i 12.2 slovo c), u vezi sa članovima 17 i 58 Zakona br. 03 / L-040 o lokalnoj samoupravi (Službeni list Republike Kosovo) broj 28-2008), u skladu sa članom 6 , tačka 1, podtačka 1.3 Zakona br. 06 / L-092 o zakupu i zameni nepokretne imovine opštine („Službeni list Republike Kosovo“, broj 10/2019), u skladu sa članom 7 Uredbe br. 09 / 2020 o određivanju postupaka za odobravanje korišćenja i zamene nepokretne imovine opštine i član 14 tačka 14.2 slovo c) Statuta opštine Obilic br.I-34 datuma 25.04.2022 na osnovu UREDBE br.i-19 dt.29.01.2021 za izdavanje na upotrebu za manje od jedne godine opštinske nepokretne imovine, Opštinska komisija dana 28.01.2022 izdaje:

## JAVNO OBAVEŠTENJE ZA DODELU NEPOKRETNE IMOVINE OPŠTINE U UPOTREBI

### 1. Cilj

U cilju ostvarivanja legitimnog javnog interesa, ekonomskog razvoja, povećanja sopstvenih prihoda opštine namenjenih razvoju poslovnih aktivnosti, Opština Obilić u skladu sa zakonodavstvom na snazi ovom javnom objavom poziva građane opštine Obilić fizička i pravna lica u skladu sa Zakonom br. 06 / L-092 o dodeljivanju na upotrebu i zamenu nepokretne imovine opštine, Uredbe (NRC) br. 09/2020 o utvrđivanju postupaka za dodelu na korišćenje i zamenu nepokretnosti opštinske imovine i Uredbe br. I-19 od 29.01.2021 o određivanju postupaka izdavanja u zakupu na korišćenje kraće od 1 (jedne) godine za podnošenje zahteva za korišćenje nepokretne imovine opštine, odnosno osam (8) prostorija koje su u vlasništvu opštine Obilić za jedanejtimesecni period.

### 2. Principi izdavanja na korisćenje nepokretne imovine opštine

2.1. Izdavanje na korisćenje nepokretne imovine opštine zasniva se na sledećim principima:

2.2. Načelo zakonitosti - znači da se izdavanje na korišćenje i razmena nepokretne imovine opštine mora zasnivati na Ustavu, zakonu i drugim podzakonskim aktima;

2.3. Načelo efikasnosti - znači da opštinski organi razviju postupak o izdavanju na upotrebu i zamene nepokretne imovine opštine, što je pre moguće i što je manje moguće za opštinu i stranke, osiguravajući svrhu dodele imovine da zadovolji javni interes i lokalni ekonomski razvoj;

2.4. Načelo jednakog tretmana strana - znači da se prema svim strankama u postupku odobravanja korišćenja i razmene nepokretne imovine opštine postupa jednako, izbegavajući bilo kakvu diskriminaciju stranaka i delujući objektivno i nepristrasno prema svima vama;

2.5. Načelo transparentnosti - znači da opštinski organi moraju da deluju transparentno, poštujući i garantujući prava stranaka da budu informisane o postupcima, uslovima i napretku u odobravanju korišćenja i razmene opštinske nepokretne imovine;

2.6. Načelo očuvanja i povećanja vrednosti javne svojine opštine - znači da je korisnik opštinske imovine dužan da imovinu koristi na takav način da očuva njenu vrednost i koristi sve odgovarajuće mere za povećanje ove vrednosti;

2.7. Načelo očuvanja jedinstvenih karakteristika i vrednosti imovine - znači da korisnik opštinske imovine treba da koristi imovinu samo prema odredištu dobra uz očuvanje njegovih kulturnih, istorijskih, arheoloških vrednosti, istorijske arhitekture i bilo kog drugog jedinstvena vrednost, kako je definisano važećim zakonom.

**2. Izdavanje u upotrebi nepokretne imovine opštine na manje od jedne (1) godine, odnosno na jedanaest (11) meseci**

Nepokretna imovina, odnosno prostorije opštine koje se daju na korišćenje na period od jedanaest meseci (11) su sledeće:

Br	Broj parcele	adresa	sprat	površina	Aktuelno koriscenje/kultura,klasa
1	O-72614055-248-1-1-0	“Adem Jashari”	prizemlje	20.02	Lokal
2	O-72614055-248-1-2-0	“Adem Jashari”	prizemlje	20.02	Lokal
3	O-72614055-248-1-3-0	“Adem Jashari”	prizemlje	20.02	Lokal
4	O-72614055-248-1-4-0	“Adem Jashari”	prizemlje	19.83	Lokal
5	O-72614055-248-1-5-0	“Adem Jashari”	prizemlje	19.83	Lokal
6	O-72614055-248-1-6-0	“Adem Jashari”	prizemlje	19.79	Lokal
7	O-72614055-248-1-7-0	“Adem Jashari”	prizemlje	19.98	Lokal
8	O-72614055-248-1-8-0	“Adem Jashari”	prizemlje	18.87	Lokal

- Korisnik nema pravo ni na koji način da preda zgradu na korišćenje trećem licu u zakup ili na bilo koji drugi način, u suprotnom vlasnik (Skupština opštine) ima pravo da jednostrano raskine ugovor bez najeve. Korisnik nema pravo ni na koji način da ostavi poslovni objekat u upotrebi u hipoteci, u suprotnom vlasnik (Skupština opštine) ima pravo da jednostrano raskine ugovor bez najave. Korisnik nema pravo da menja poslovnu aktivnost sa kojom se prijavio, u suprotnom vlasnik (Skupština opštine) ima pravo da jednostrano raskine ugovor bez najave.

#### **4. Način konkurisanja**

Konkursni obrazac će se sačiniti sa iskazom interesa podnošenjem zatvorene ponude i početna mesečna cena za m<sup>2</sup> će iznositi 4 €.

Ponuda mora da sadrži: napomene ponuđača, broj ovog obaveštenja, datum pripreme ponude, naslov PONUDE, napomenu u prostorijama za koje konkurise, cenu ponude označena brojem i slovima, ime, prezime i potpis ponuđač za fizičko lice, dok je za pravno lice i funkcija odgovornog lica.

Ponudu fizičkog lica mora potpisati fizičko lice, dok ponudu pravnog lica potpisuje i pečatom potpisuje odgovorno lice pravnog lica.

Ponuda za naznačenu imovinu mora se ubaciti u zatvorenoj koverti.

Koverat na prvoj stranici treba da sadrži napomenu:

Komisija za procenu zakupa nepokretne imovine opštine Obilić prema ovom obaveštenju.

#### **5. Uslovi apliciranja**

1. Fizička i pravna lica prilikom podnošenja zahteva za korišćenje nepokretne imovine opštine moraju priložiti sledeće dokumente:

1.1. Prijavu popunjenu potrebnim podacima za dotičnu prostoriju;

1.2. Kopiju lične karte za fizička lica;

1.3. Potvrda o registraciji preduzeća za pravna lica;

1.4. Poslovna istorija za koju se prijavljujete;

1.5. Aktivnost koja će se odvijati;

1.6. Idejni projekat;

1.7. Potvrda opštine za ispunjenje poreza na imovinu i opštinskih poreskih obaveza.

2. Ako dokumenti potrebni za prijavu za korišćenje nepokretne imovine opštine nisu kompletni, zahtev se odbija.

#### **6. Procedure upisa ponuda**

Ponuđači se mogu prijaviti 15 dana od dana objavljivanja ovog obaveštenja

- Prijave se primaju u kancelariji za usluge sa građanima u zgradi Opštine. Takmičenje možete pronaći i na zvaničnoj veb stranici opštine Obilić, gde možete preuzeti aplikaciju.

- Rok za prijavu je dt.08.02.2022 do 16.00 časova.

#### **7. Kriterije za biranje ponuda**

Vrednost investicija na osnovu početne mesečne cene mesečno iznosiće 4 € prema tački 4 ovog obaveštenja i poslovne aktivnosti;

- vrsta investicije koja je u javnom interesu;

- finansijska korist opštine i;

- Ostali kriterijumi navedeni u ovom obaveštenju.



## 8. Pravo učesnika na konurisanju

Takmičarima se garantuje pravo:

- Da budu informisani o postupcima iskazivanja interesa;
- Da mogu videti imovinu koja se daje na korišćenje i;

Da se povuče sa takmičenja najkasnije tri (3) dana pre otvaranja ponuda.

Članovi komisije :

1. Skender Mjekiqi – Predsednik Komisije ;
2. Sami Haziri – član komisije ;
3. Muhamet Ismajli – član komisije .





**Republika e Kosovës | Republika Kosova | Republic of Kosova**  
**Komuna e Obiliqit | Opština Obilić | Municipality of Obilić**

**Komisija za procenu za izdavanje na upotrebi opštinske imovine Opštine Obilić**

**PRIJAVA ZA JAVNO OBAVEŠTENJE O DODELI OPŠTINSKE IMOVINE NA UPOTREBU  
JEDANAJST (11) MESECI**

<b>Ime aplikanta ( fizicko lice):</b>	
<b>Emri i Biznesit (pravno lice) :</b>	
<b>Licni broj:</b>	
<b>Broj biznisa:</b>	
<b>Zastupnik :</b>	
<b>Adresa:</b>	
<b>Broj telefona:</b>	
<b>Email:</b>	
<b>Javni poziv za gde aplicira:</b>	
<b>Objekat o kojem aplicirate:</b>	
<b>Broj zaposlenih:</b>	
<b>Iznos investiranja:</b>	
<b>Vrsta rada/delatnoti:</b>	
<b>Podnosilac prijave izjavljuje ponudu za mesečnu zakupninu u iznosu od: _____ (ali ne manju od 4 € za m<sup>2</sup>)</b>	
<b>Datum zavrsetka investicija:</b>	
<b>Datum pocetka dletnosti:</b>	
<b>Potrebna dokumentacija za apliciranje:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>- prijava popunjena potrebnim podacima za dotičnu prostoriju;</li><li>- Kopija lične karte za fizička lica;</li><li>- potvrda o registraciji preduzeća za pravna lica;</li><li>- poslovna istorija za koju se prijavljujete;</li><li>- aktivnost koja će se odvijati;</li><li>- Idejni projekat;</li><li>- Potvrda opštine za ispunjenje poreza na imovinu i opštinskih poreskih obaveza.</li><li>-Uverenje o plaćanju obaveza prema PAK-u (za postojeće poslove).</li><li>- Dokazi PAK-a o trenutnom broju zaposlenih (za postojeće poslove).</li><li>-Dokazi PAK-a o poslovnom prometu u poslednje 2 godine (za postojeće poslove).</li></ul>	
<b>Svi dokumenti moraju biti u zatvorenoj kovrti i dostavljeni kancelariji za usluge građanima u zgradi opštine.</b>	
<b>Napomena: Sve informacije i iskazi u dokumentima moraju biti isti kao i podaci iz prijave.</b>	

**Potpis:**

**Datum:**

